

Общая информация

Дети и подростки из малообеспеченных семей по закону имеют право на участие: в школьных экскурсиях, обедах в детском саду и школе, на занятия музыкой, спортом и во внешкольных мероприятиях. Специальный пакет образования и участия поддерживает детей, чьи родители получают определенные социальные льготы или имеют низкие доходы, тем самым открывая лучшие возможности для жизни и развития.

Кто имеет право на льготы?

- Дети и подростки из семей, получающих
- пособие по безработице в соответствии с Кодексом социального обеспечения - вторая книга (Arbeitslosengeld II-SGB II)
 - социальную помощь в соответствии с Кодексом социального обеспечения - двенадцатая книга (Sozialhilfe-SGB XII)
 - Детскую надбавку в соответствии с Федеральным законом о пособиях на детей (Kinderzuschlag-BKGG)
 - Жилищное пособие (Wohngeld)
 - пособие для лиц, ищущих убежища (Asylbewerberleistungen-AsylbLG)

Воспользоваться льготами данного пакета могут дети и подростки до 25 лет.

Исключением являются льготы на участие в культуре, спорте и досуге - здесь предусмотрено возрастное ограничение до 18 лет.

Куда обращаться?

Для получения льгот в рамках пакета следует обращаться в службу вашего базового обеспечения:

- пособие по безработице (**SGB II**) - в Центр по трудоустройству по месту жительства (**Jobcenter**)
- социальная помощь (**SGB XII**), жилищное пособие (**Wohngeld**), надбавка на детей (**Kinderzuschlag**) или пособие просителей политического убежища (**Asylbewerberleistungen**) - в администрацию Вашего района (**Landkreis Northeim**)

Jobcenter Northeim

Scharnhorstplatz 14
37154 Northeim

Телефон: 05551 988000
Факс: 05551/98800-350
Эл.почта: Jobcenter-Northeim@jobcenter-ge.de

Landkreis Northeim

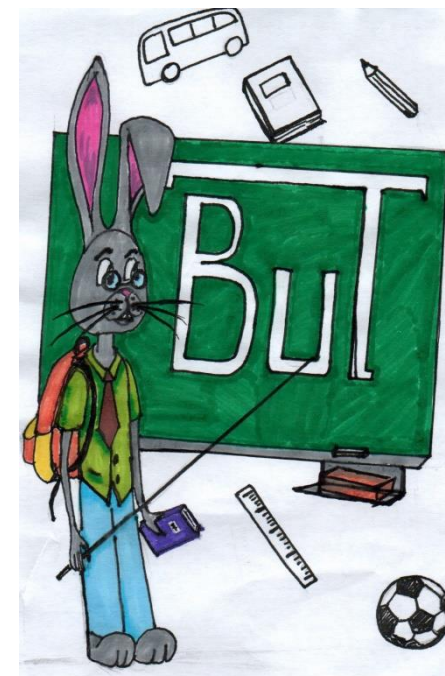
Wallstraße 40
37154 Northeim

Телефон: 05551-7080
Факс: 05551-708223
Эл.почта: info@landkreis-northeim.de
Веб-страница: www.landkreis-northeim.de



Пакет образования и участия

Для детского сада, школы и досуга



Что означают льготы в рамках пакета образования и участия?

Обеды в детском саду и школе

Расходы на обед в детском саду и школе полностью перенимаются пакетом образования и участия.



Экскурсии и поездки в детском саду и школе

Расходы на однодневные или многодневные экскурсии и поездки (еда, ночлег, входные билеты) оплачиваются из средств пакета образования и участия.

Карманные расходы не перенимаются.

Выплата льгот лицам, получающим стипендию в период профессионального образования (Ausbildungsvergütung) исключена.



Транспорт в школу

Расходы на проезд в ближайшую школу учащихся после 10 класса оплачиваются из средств пакета образования и участия. Единственное требование – необходимость проезда и невозможность перенятия расходов кем-либо другим.



Культура, спорт, досуг

Членство в спортивном клубе, плавание, занятия музыкой и участие в мероприятиях на каникулах субсидируются пакетом образования и участия. Для каждого ребенка предоставляются 15 евро в месяц, которые можно разделить на разные мероприятия или копить на одно более дорогое.

Школьные принадлежности

На приобретение школьных принадлежностей (портфель, спортивные вещи, письменные принадлежности, краски, калькулятор) выплачиваются:

- в начале учебного года к 1 августа 100 евро
- в начале второго полугодия к 1 февраля 50 евро

Содействие учебному процессу

Если достижение основных учебных целей стоит под угрозой, ребенку будет оказана дополнительная помощь в учебе. Расходы на обучение оплачиваются до определенной суммы. Для этого необходимо отдельное заявление.

